

Psa

Chapter 106

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

1
:קָסָוּ לְעוֹלָם כִּי טוֹב כִּי- לִיהְוָה הוֹדוּ הַקְּלִלוֹתַי
उहाँको-करुणा-रहन्छ सदासर्वदा किनभने असल-हुनुहुन्छ किनभने परमप्रभुलाई धन्यवाद-देओ हललेलूयाह

[H5769](#)

[H3068](#)

[H3034](#)

परमप्रभुको प्रशंसा गर! परमप्रभुलाई धन्यवाद चढाओ किनभने उहाँ असल हुनुहुन्छ। परमेश्वरको प्रेम अनन्त छ!

2
:תְּהַלְלוּ כָּל- יְשׁוּעָי יְהוָה גְּבוּרָתוֹ יְמִלֵּל מִי
उहाँको-स्तुति सबै सुनाउन-सक्छ परमप्रभुको परमप्रभुका-शक्तिशाली-कामहरू व्यक्त-गर्न-सक्छ कसले

[H8416](#)

[H3605](#)

[H8085](#)

[H3068](#)

[H1369](#)

[H4310](#)

कुनै मानिसले पनि उहाँ कति महान् हुनुहुन्छ, भनेर वर्णन गर्न सक्दैन। कसैले पनि परमप्रभु पराक्रमको घोषणा गर्न सक्दैन।

3
:עַתָּה בְּכֹל- צְדָקָה עֲשֵׂה מוֹשָׁפֵט שִׁמְרֵי אֲשֵׁרֵי
समयमा सबै धार्मिकता गर्नेहरू न्यायको पालन-गर्नेहरू धन्य-छन्

[H6256](#)

[H3605](#)

[H6666](#)

[H4941](#)

[H8104](#)

[H0835](#)

मानिसहरू जसले परमेश्वरको आज्ञाहरू पालन गर्दछन् उनीहरू धन्य हुन्छन्। ती मानिसहरूले सधैंभरि असल कामहरू गर्दछन्।

4
:בִּישׁוּעָתָּה פְּקֻדֹתַי עֲמִנִי בְּרָצוֹן יְהוָה זְכָרְנִי
तपाईंको-उद्धारद्वारा हेरचाह-गर्नुहोस्-मलाई आफ्नो-जनताप्रति कृपाले हे-परमप्रभु सम्झनुहोस्-मलाई

[H3444](#)

[H7522](#)

[H3068](#)

[H2142](#)

हे परमप्रभु, याद गर्नुहोस् जब तपाईं आफ्ना मानिसहरूको लागि कृपालु हुनुहुन्छ मलाई पनि बचाउनु पर्छ भन्ने सम्झनु होस्।

5
-עִם לְהַתְּהַלֵּל גִּיּוֹרָה בְּשִׂמְחָה לְשִׂמְחָה בְּחִירָיִךָ בְּטוֹבוֹת לְרֵאוֹת
सँगै गौरव-गर्न तपाईंको-जातिको हर्षमा आनन्द-मनाउन तपाईंका-चुनिएकाहरूको भलाइमा देख्न

[H8057](#)

[H8055](#)

[H0972](#)

[H7200](#)

:גִּלְתִּי
तपाईंको-सम्पत्तिमा
[H5159](#)

हे परमप्रभु, मलाई राम्रो कुराहरूमा सहभागी हुन दिनुहोस् जुन तपाईंले आफ्ना रोजेको मानिसहरूको निम्ति गर्नुभयो। मलाई तपाईंका मानिसहरूसित प्रफुलित हुन दिनुहोस्। मलाई तपाईंका मानिसहरूसँग गुण-गान गर्न दिनुहोस्।

6
:הַרְשָׁעֵנוּ הָעֲוִינוּ אֲבוֹתֵינוּ עִם- קָטָאנוּ
दुष्टता-गर्यौं अधर्म-गर्यौं हाम्रा-पुर्खाहरूले सँगै पाप-गर्यौं

[H7561](#)

[H0001](#)

[H2398](#)

हामीले त्यस्तै पाप गर्यौं जस्तो हाम्रा पुर्खाहरूले गरेका थिए। हामी अन्योलमा थियौं, हामीले अधर्म कामहरू गर्यौं!

7
-אַתָּה זָכָרוּ לָא נִפְלְאוֹתַיִךָ הַשְׂכִּילוּ לֹא- אֲבוֹתֵינוּ
त्यो तिनीहरूले सम्झेनन् तपाईंका-आश्चर्यहरू तपाईंका-अचम्मका-कामहरू बुझेनन् मिश्रमा हाम्रा-पुर्खाहरूले

[H0853](#)

[H2142](#)

[H3808](#)

[H6381](#)

[H3808](#)

[H4714](#)

[H0001](#)

:סוּדָּה בָּיִם- יָם עַל- וַיִּמְרוּ תִּקְּוּ רָב
समुद्रमा लाल समुद्रमा समुद्रमा र-विद्रोह-गरे तपाईंको-करुणा प्रशस्त

[H5488](#)

[H3220](#)

[H3220](#)

[H4784](#)

[H7230](#)

हे परमप्रभु, तपाईंले गर्नु भएका आश्चर्यकामहरूबाट मिश्रमा हाम्रो पुर्खाहरूले केही पनि सिकेनन्। त्यहाँ लाल समुद्रद्वारा, हाम्रा पुर्खाहरू तपाईंका विरुद्ध उपस्थित भए।

8 וַיִּוְשְׁעוּ לְמַעַן שָׁמוּ לְהוֹדִיעַ אֶת-גְּבוּרָתוֹ :
 तैपनि-बचाउनुभयो आफ्नी नाउँको-खातिर प्रकट-गर्न आफ्नो शक्ति
 H3467 H4616 H8034 H3045 H0853 H1369

तर परमेश्वरले आफ्नो नाउँको खातिर हाम्रा पिता-पुरखाहरूलाई बचाउनु भयो। परमेश्वरले तिनीहरूलाई बचाएर आफ्नो महान् शक्ति देखाउनु भयो।

9 וַיִּנְעַר בָּיִם-סוּף וַיִּקְרַב וַיִּזְלִיכֵם בְּתֵהוֹמוֹת כְּמִדְבָּר :
 डाँटनुभयो लाल समुद्रलाई र-सुक्यो र-हिँडाउनुभयो-तिनीहरूलाई गहिराइहरूमा मरुभूमिमा-जस्तै
 H1605 H3220 H5488 H3212 H8415

परमेश्वरले आज्ञा दिनुभयो, अनि लाल समुद्र सुख्खा भयो। परमेश्वरले हाम्रो पिता-पुरखाहरूलाई गहन समुद्र भएर मरुभूमि जस्तै सुख्खा धर्ती सम्म अगुवाई गर्नुभयो।

10 וַיִּוְשְׁעוּ מִיַּד-רָעָב וַיִּזְנְאוּ מִיַּד-שׂוֹנָא וַיִּבְרָח מִיַּד-אֹיֵב :
 र-बचाउनुभयो-तिनीहरूलाई घृणा-गर्नेको हातबाट शत्रुको हातबाट र-छुटकारा-दिनुभयो हातबाट शत्रुको
 H3467 H3027 H8130 H3027 H0341 H3027

परमेश्वरले हाम्रा पिता-पुरखाहरूलाई उनीहरूका शत्रुहरूबाट बचाउनु भयो! परमेश्वरले तिनीहरूलाई शत्रुहरूबाट मुक्ति दिनुभयो।

11 וַיִּכְסֹּה-רָעָב וַיִּבְרָח מִיַּד-צָרִיחַם וַיִּקְרַח אֶת-מִוְחָם לֵאמֹר :
 र-ढाक्यो तिनीहरूका-विरोधीहरूलाई तिनीहरूका-जना-पनि एक-जना-पनि तिनीहरूमध्ये बाँचेन कोही
 H3680 H4325 H0259 H1992 H3808 H3498

परमेश्वरले तिनीहरूका शत्रुहरूलाई समुद्रले ढाकिदिनु भयो। तिनीहरूका एउटै शत्रुहरूले पनि बाँचन पाएनन्।

12 וַיֵּאֱמִינוּ בְּדַבְרֵי וַיִּשְׂרוּ תְהִלָּתוֹ :
 तब-विश्वास-गरे उहाँका-वचनहरूमा र-गाए उहाँको-स्तुति
 H0539 H1697 H7891 H8416

तब हाम्रा पिता-पुरखाहरूले परमेश्वरमा विश्वास गरे। तिनीहरूले उहाँप्रति गुण-गान गरे।

13 מִהָרָו שָׁכַחוּ מַעֲשָׂיו לֹא-יָכְחוּ לַעֲצָתוֹ :
 तर-चाँडै बिर्सिदिए उहाँका-कामहरू तिनीहरूले पखनन् उहाँको-सल्लाहको-लागि
 H7911 H4639 H3808 H2442 H6098

तर हाम्रा पिता-पुरखाहरूले तुरुन्तै परमेश्वरले गर्नु भएका कुराहरू बिर्सि। तिनीहरूले परमेश्वरको सल्लाहलाई ध्यान दिएनन्।

14 וַיִּתְאַוּ וַיִּתְאַוּהוּ בְּמִדְבָּר וַיִּנְסוּ-אֶל-בֵּישִׁמוֹן :
 र-लालसा-गरे मरुभूमिमा लालसा र-परीक्षा-गरे परमेश्वरलाई उजाडमा
 H0183 H8378 H5254 H0410 H3452

हाम्रा पिता-पुरखाहरू मरुभूमिमा भोकाए अनि तिनीहरूले आफ्नो जङ्गली रूपमा परमेश्वरलाई जाँच गरे।

15 וַיִּתֵּן לָהֶם וַיִּשְׁלַח שְׁאֵלָתָם וַיִּשְׁלַח רָחוֹן בְּנִפְשָׁם :
 र-दिनुभयो तिनीहरूलाई तिनीहरूको-माग तिनीहरूको-पठाउनुभयो क्षीणता तिनीहरूको-प्राणमा
 H5414 H1992 H7596 H7971 H7332 H5315

तर हाम्रा पिता-पुरखाहरूले मागेका सबै थोक परमेश्वरले दिनुभयो। तर परमेश्वरले तिनीहरूलाई डरलाग्दो रोगहरू पनि दिनुभयो।

16 וַיִּקְנְאוּ וַיִּקְנְאוּהוּ לְמוֹשֶׁה בְּמִתְנַהֵג לֹא-הָיָה קְדוֹשׁ יְהוָה :
 र-ईर्ष्या-गरे मोशाप्रति छाउनीमा हारूनप्रति पवित्र-जन परमप्रभुका
 H7065 H4872 H4264 H0175 H6918 H3068

मानिसहरू मोशादेखि डाह गर्न थाले। तिनीहरू हारूनदेखि पनि ईर्ष्यालु भए जो परमप्रभुका पवित्र पूजाहारी हुनुहुन्थ्यो।

17 תַּפְתַּח-אָרֶץ וַתִּבְלַע וַתִּתֵּן דָּתָן וַאֲבִירָם :
 खुल्यो र-निल्यो दातनलाई र-ढाक्यो माथि समूहलाई अबीरामको
 H0776 H1104 H1885 H3680 H5712 H0048

यसैकारण परमेश्वरले ती डाही मानिसहरूलाई दण्ड दिनुभयो। धर्ती चिरिएर दातनलाई निलिदियो। त्यसपछि चिरिएको जमीन बन्द भए अनि अबीरामको समुदाय जमीन भित्र छोपिएर गयो।

18 וַתִּבְעַר-אֵשׁ בְּעֵדָתָם לְהַכּוֹת בְּמִשְׁפְּחֵי יִשְׂרָאֵל
 र-बल्यो आगो तिनीहरूको-समूहमा ज्वालाले भस्म-पार्यो दुष्टहरूलाई
 H0784 H5712 H3852 H3857 H7563

तब त्यस भीडको माझमा आगो लाग्यो र त्यो आगोले ती दुष्टहरूलाई जलाई दियो।

19 יַעֲשֶׂה-עֵגֶל וְיִשְׁתַּחֲוֶה רְשָׁעִים לְמִסְכָּה
 बनाए बाछो होरेबमा र-दण्डवत्-गरे ढालिएको-मूर्तिलाई
 H5695 H2722 H7812

ती मानिसहरूले होरेब पर्वतमा सुनको बाछो बनाएर तिनीहरूले त्यस मूर्तिलाई पूजा गरे!

20 וַיִּמְרוּ-אֶת-כְּבוֹדָם בְּתִבְנִית שׁוֹר אֲכָל עֵשֶׂב
 र-साटे आफ्नो महिमा रूपमा साँढेको खाने घाँस
 H4171 H0853 H3519 H8403 H7794 H0398 H6212

तिनीहरूले आफ्ना गौरवमय परमेश्वरसित घाँस खाने बाछोको मूर्ति साटे।

21 וְשָׁחַח-אֵל מִשְׁכָּנֵי יִשְׂרָאֵל מִשְׁכַּנֵּי מִשְׁרָמָה
 बिसिंदिए परमेश्वरलाई परमेश्वरकर्ता आफ्नो-उद्धारकर्ता महान्-कामहरू गर्नुहुने मिश्रमा
 H7911 H0410 H3467 H4714

परमेश्वरले हाम्रा पिता-पुर्खाहरूलाई बचाउनु भयो। तर तिनीहरूले उहाँको बारेमा ती सबै बिसिंदिए। जुन परमेश्वरले मिश्रमा महान कार्यहरू गर्नु भएको थियो तिनीहरूले उहाँको बारेमा भुलिदिए।

22 וַיִּבְרָא-אֱלֹהִים אֶת-הַשָּׁמַיִם וְאֶת-הָאָרֶץ
 अचम्मका-कामहरू देशमा हामको नोर्आत माथि लाल-समुद्रमा
 H6381 H0776 H2526 H3372 H3220 H5488

परमेश्वरले हाम्रो देशमा आश्चर्यजनक कुराहरू गर्नुभयो। परमेश्वरले लाल समुद्रको छेउमा डरलाग्दो कामहरू गर्नुभयो!

23 וַיִּשְׁמַח-יְהוָה בְּאֵת-מִשְׁכָּנֵי יִשְׂרָאֵל
 र-भन्नुभयो नाश-गर्न-तिनीहरूलाई मोशा तर लो'י-מִשְׁכָּנֵי יִשְׂרָאֵל
 H0559 H8045 H3884 H4872 H0972 H5975 H6556 H6440 H7725
 וְיָמְרוּ-אֶת-קִרְבָּנֵיהֶם לְעֹלֵת אֵשׁ
 उहाँको-क्रोध उहाँको-वचनमा तिनीहरूले विश्वास-गरेनन् भूमिलाई रमणीय र-तुच्छ्याए
 H2534 H7843

परमेश्वरले ती मानिसहरूलाई नष्ट गर्न चाहनु हुन्थ्यो। तर परमेश्वरले चुन्नु भएको दास मोशाले, बाटो छेके। परमेश्वर अत्यन्त रिसाउनु भयो, तर मानिसहरूमाथि परमेश्वरको रीस रोक्नुको निम्ति मोशाले बाटोहरू बन्द गरिदिए। यसैले परमेश्वरले मानिसहरूलाई नष्ट गर्नु भएन।

24 וַיִּמְאָסוּ-יִשְׂרָאֵל בְּאֵת-הַמִּדְבָּר
 र-तुच्छ्याए रमणीय भूमिलाई विश्वास-गरेनन् ल'א-הָאָרֶץ
 H0776 H3808 H0539 H1697

तर ती मानिसहरूले केना भन्ने रमाइलो ठाउँमा जान अस्वीकार गरिदिए। तिनीहरूले त्यस ठाउँमा भएका मानिसहरूलाई परास्त पार्न परमेश्वरले सहायता गर्नुहुन्छ भनी भरोसा गरेनन्।

25 וַיִּרְגְּזוּ-יִשְׂרָאֵל בְּאֵת-הַמִּדְבָּר
 र-गुनगुन-गरे आफ्ना-पालहरूमा मानेनन् ल'א-הָאָרֶץ
 H7279 H0168 H3808 H8085 H3068

हाम्रा पिता-पुर्खाहरूले परमेश्वरका वचन पालन गर्न अस्वीकार गरे!

26 וַיִּשְׁאָר-יְהוָה בְּאֵת-הַמִּדְבָּר
 तब-उठाउनुभयो हात आफ्नो-हात तिनीहरूको-विरुद्धमा खसाल्न तिनीहरूलाई मरुभूमिमा
 H5375 H3027 H1992 H5307 H0853

तर तिनीहरूले आफ्नो परमेश्वरको विरोधमा नालिश गरे। यसकारण परमेश्वरले शपथ लिनु भयो कि तिनीहरू मरुभूमिमा मर्नेछन्।

27 וְלִהְיוֹתִי 27 זָרָעַם בְּגוֹיִם וְלִזְרוֹתָם בְּאַרְצוֹתָיִךְ
 र-खसाल्न तिनीहरूका-सन्तानलाई जातिहरूमा र-छरपष्ट-पार्न देशहरूमा
 H5307 H2233 H0776 H2219

परमेश्वरले अन्य मानिसहरूले तिनीहरूका सन्तानहरूलाई परास्त गरोस् भनी वचन दिनुभयो परमेश्वर हाम्रा पिता-पूखाहरूलाई आफ्नै सम्प्रदायहरू माझ तितर-बितर पार्न वचनबद्ध हुनुभयो।

28 וַיִּזְמְדוּ 28 פְּעוֹר לְבַעַל וַיֵּאכְלוּ זִבְחֵי מִתִּים
 र-जोडिए बाल-पोरसँग र-खाए बलिहरू मरेकाहरूका
 H6775 H1187 H0398 H2077 H4191

त्यसपछि बाल-पोरमा, परमेश्वरका जनहरू बाललाई पूजन भनी त्यहाँ सम्मिलित भए। परमेश्वरका मानिसहरू उत्सवमा सहभागी हुन पुगे र मरेका मानिसहरूका + 106:28 मरेका मानिसहरूका देवताहरू जो जीवित् थिएनन्। नाउमा चढाएका बलिहरू खाए।

29 וַיִּכְעִסוּ 29 בְּמַעַלְלֵיהֶם וַתִּפְרָץ רָם מִגְּפָתָהּ
 र-रिस-उठाए आफ्ना-कामहरूद्वारा र-फेलियो तिनीहरूमाझ विपत्ति
 H3707 H4611 H6555 H4046

परमेश्वर आफ्ना मानिसहरूमाथि भयंकर रूपमा क्रोधित भए अनि तिनीहरूलाई डरलाग्दो बिमारी पारिदिनु भयो।

30 וַיַּעֲמֵד 30 וַיִּפְלֵל וַתַּעֲזָב רָם מִגְּפָתָהּ
 तब-खडा-भए र-न्याय-गरे र-रोकियो विपत्ति
 H5975 H6372 H6419 H6113 H4046

तर पीनहासले परमेश्वर प्रति प्रार्थना गरे। अनि त्यो हैजा रोकियो।

31 וַתִּהְיוּ 31 לְוַתְּשֵׁב לְוַתְּשֵׁב לְוַתְּשֵׁב
 र-गनियो र-उनलाई धार्मिकताको-रूपमा सर्वदा सदा पुस्तौं पुस्तौं
 H2803 H6666 H1755 H1755 H5769 H5704

पीनहासले उचित काम गरेको परमेश्वरलाई थाहा थियो। परमेश्वरले उसलाई सदा-सर्वदा संझनु हुने छ।

32 וַיִּקְצִיפוּ 32 עַל-מֵי מַרִּיבָה וַיִּרְעוּ לְמוֹשֶׁה בְּעִבּוֹרָם
 र-रिसाउनुभयो माथि पानीमा मरीबाको र-हानि-भयो मोशालाई कारणले तिनीहरूको-कारणले
 H7107 H4325 H4808 H4872 H5668

मरीबामा मानिसहरूले परमेश्वरलाई क्रोधित बनाए। अनि तिनीहरूले मोशालाई अधर्म काम गर्न लगाए।

33 כִּי- 33 הָמָר וְאֵת-רוּחוֹ וַיִּבְטְאוּ בְּשַׁפְּתָיו
 किनभने विद्रोह-गरे उहाँको आत्माविरुद्ध र-बोले आफ्ना-ओठहरूले-अविचारपूर्वक
 H4784 H0853 H7307 H0981 H8193

ती मानिसहरूले मोशालाई दुःखीत गराए। नसोचिकन मोशा बोले।

34 לֹא- 34 הַשְׂמִידוֹ אֶת-הַעַמִּים אֲשֶׁר אָמַר יְהוָה לְהָם
 नाश-गरेनन् ती तिनीहरूले ती जातिहरूलाई जसरी भन्नुभएको-थियो परमप्रभुले तिनीहरूलाई
 H3808 H0853 H045 H0559 H1992 H3068

परमप्रभुले अन्य जातिहरूलाई ध्वंश पार्न मानिसहरूलाई आज्ञा दिनु भयो। तर इस्राएल का मानिसहरूले उहाँको आज्ञा पालन गरेनन्।

35 וַיִּתְעַרְבוּ 35 בְּגוֹיִם וַיִּלְמְדוּ מֵעֲשֵׂיהֶם
 तर-मिसिए जातिहरूसँग र-सिके तिनीहरूका-कामहरू
 H6148 H3925 H4639

तिनीहरू अरू जातिहरूसँग मिसिए, अनि अरू जातिहरूले जे गर्दै थिए त्यही गरे।

36 וַיַּעֲבְדוּ 36 אֶת-עֲצֵבֵיהֶם וַיְהִי רָם לְמוֹשֶׁה
 र-पूजा-गरे तिनीहरूका मूर्तिहरूलाई र-भए-ती पासो तिनीहरूका-लागि
 H5647 H0853 H6091 H1961 H4170 H1992

ती मानिसहरू परमेश्वरका मानिसहरूका लागि एक पासो नै भए। उहाँका भक्तजनहरूले पनि अन्य मानिसहरूले जस्तै कृत्रिम देवताहरू पूजन थाले।

37 וַיִּזְבְּחוּ אֶת־בְּנֵיהֶם וְאֶת־בְּנוֹתֵיהֶם לְשָׂרִים :
 र-बलि-चढाए आपना छोराहरू भूतहरूलाई
 H2076 H0853 H0853 H1323 H7700

उहाँका भक्तजनहरूले आफना नानीहरू सम्म मारे, अनि त्यो भूतहरूलाई बलि चढाए।

38 וַיִּשְׁפְּכוּ רָגַם וְנָקְו־רָגַם בְּנֵיהֶם וּבְנוֹתֵיהֶם אֲשָׁר בָּלִי-כַדָּאוּ לְעֶצְבֵי כְנָעַן
 र-बगाए रगत निर्दोष रगत आपना-छोराहरूको र-छोरीहरूको जसलाई बलि-चढाए मूर्तिहरूलाई कनानका
 H8210 H1818 H1818 H1818 H1323 H2076 H6091

וַתִּתְנַחֵם רָגַם הָאָרֶץ בְּרַגְמִים :
 र-अशुद्ध-भयो भूमि रगतले
 H2610 H0776 H1818

उहाँका भक्तजनहरूले निर्दोष मानिसहरू मारे। तिनीहरूले आफनै छोरा-छोरीहरू मारे अनि ती कृत्रिम देवताहरूलाई भोग चढाए।

39 וַיִּטְמְאוּ בְּמַעֲשֵׂיהֶם וַיִּזְנוּ רָגַם בְּמַעֲשֵׂיהֶם :
 र-अशुद्ध-भए आपना-कामहरूद्वारा र-व्यभिचार-गरे आपना-चालहरूद्वारा
 H4639 H2181 H4611

यसकारण परमेश्वरका मानिसहरू अरूजातिहरू जस्तै पापहरूले दूषित भए। उहाँका मानिसहरू परमेश्वर प्रति आज्ञाकारी भएनन् अनि अरू जातिहरूले जे अधर्म सिकाए त्यही कामहरू गरे।

40 וַיִּתְרַר-אֵף וַיהוָה בְּעַמּוֹ וַיִּתְעַב אֶת־נַחֲלָתוֹ :
 तब-दन्कियो परमप्रभुको क्रोध आपनो-जनताप्रति र-घृणा-गर्नुभयो आपनो सम्पत्तिलाई
 H2734 H0639 H3068 H0853 H8581 H5159

परमेश्वर आफना भक्तजनहरूमा क्रोधित हुनु भयो। उहाँ तिनीहरूसँग दिक्क हुनुभयो।

41 וַיִּתְנַם בְּיַד־גּוֹיִם וַיִּמְשְׁלוּ בָהֶם שְׂנְאֵיהֶם :
 र-सुम्पिदिनुभयो-तिनीहरूलाई जातिहरूको र-शासन-गरे तिनीहरूमाथि तिनीहरूका-शत्रुहरूले हातमा
 H5414 H3027 H4910 H8130

परमेश्वरले आफना मानिसहरू अन्य जातिहरूलाई सुम्पनु भयो। शत्रुहरूले नै उनीहरूमा राज गरोस-भनेर उहाँले छोडी दिनुभयो।

42 וַיִּלְחָצוּם ר-אֵוִיבֵיהֶם וַיִּכְבְּעוּ תַחַת יָדָם :
 र-थिचे तिनीहरूका-शत्रुहरूले र-झुकाइए तल तिनीहरूको-हातमुनि
 H3905 H0341 H3665 H8478 H3027

उहाँका मानिसहरूका शत्रुहरूले तिनीहरूलाई नियन्त्रणमा राखे अनि तिनीहरूको जीवन कठिन पारिदिए।

43 בְּעֵינֵם רַבּוֹת וַיִּצְיָלוּם וַיִּקְרָאוּ וַיִּקְרָאוּ וַיִּמְכְּרוּם בְּעֵצָתָם וַיִּמְכְּרוּם וַיִּמְכְּרוּם :
 धेरै-पटक बारम्बार छुटकारा-दिनुभयो-तिनीहरूलाई तर-तिनीहरू विद्रोही-भए आपनो-योजनामा र-तल-झरे आपनो-पापमा
 H6471 H5337 H1992 H4784 H6098 H4355 H5771

परमेश्वरले आफना मानिसहरूलाई धेरै पल्ट बचाइदिनु भयो। तर तिनीहरू उहाँकै विरुद्ध उठे अनि आफना इच्छा अनुसार काम गरे। तिनीहरूले धेरै भन्दा धेरै अनुचित कामहरू गरे।

44 וַיִּרְא וַיִּרְא בָּצָר לָהֶם בְּשִׂמְעוֹ אֶת־רִנְתָּם :
 तैपनि-हेर्नुभयो तिनीहरूको-सङ्कष्टमा सुन्दा तिनीहरूको आपनो-प्रशस्त पुकार
 H7200 H1992 H8085 H0853 H7440

तर जब-जब परमेश्वरका मानिसहरूमा संकट आई पर्यो तिनीहरूले परमेश्वरलाई सहायता माग्दथे अनि उहाँले प्रत्येक पल्ट तिनीहरूको प्रार्थना सुनीदिनु हुन्थ्यो।

45 וַיִּזְכֹּר וַיִּזְכֹּר לָהֶם בְּרִיתוֹ וַיִּזְכֹּר וַיִּזְכֹּר וַיִּזְכֹּר :
 र-सम्झनुभयो तिनीहरूको-लागि आपनो-करार र-दया-खानुभयो र-दया-प्रशस्त करुणा अनुसार
 H2142 H1992 H1285 H5162 H7230

परमेश्वरले आफना करार सधैं याद गर्नुहुन्थ्यो र तिनीहरूलाई स-प्रेम सान्त्वना दिनु हुन्थ्यो।

46
 שוביהם: :
 तिनीहरूका-बन्दी-बनाउनेहरूको
 सबै
 सामु
 दयाको-पात्र
 तिनीहरूलाई
 र-दिनुभयो
[H7617](#) [H3605](#) [H6440](#) [H0853](#) [H5414](#)

अन्य जातिहरूले तिनीहरूलाई कैदीहरू जस्तो लगे तब परमेश्वरले तिनीहरू प्रति टिठाउने बनाई दिनुभयो।

47
 לְשׁוֹמְרוֹתֵינוּ
 नाउलाई
 לְהַרְוֵת
 धन्यवाद-दिन
 הַגְּבוּרִים
 जातिहरूबाट
 מִן-
 बाट
 וְקִבְּצָנוּ
 र-भेला-गर्नुहोस्-हामीलाई
 אֱלֹהֵינוּ
 हाम्रा-परमेश्वर
 יְהוָה
 हे-परमप्रभु
 אֵלֵינוּ
 बचाउनुहोस्-हामीलाई
[H8034](#) [H3034](#) [H6908](#) [H0430](#) [H3068](#) [H3467](#)

בְּתַהֲלֹתָי: :
 तपाईंको-स्तुतिमा
 לְהַשְׁתַּבַּח
 गौरव-गर्न
 קִדְּשָׁתִי
 तपाईंको-पवित्र
[H8416](#) [H6944](#)

हे परमप्रभु, हाम्रा परमेश्वर, हाम्रो उद्धार गर्नुहोस्। परमेश्वरले ती राष्ट्रहरूबाट फर्काई हामीलाई ल्याउनु भयो। यसकारण हामीले उहाँको पवित्र नाउँको गुण-गान गर्न सक्यौं। यसकारण हामीले उहाँ प्रति गुण-गान गर्न सक्यौं।

48
 הַעַם
 जनताले
 כָּל-
 सबै
 וְאֵמַר
 र-भनौस्
 הָעוֹלָם
 अनन्तसम्म
 וְ
 र
 הָעוֹלָם
 अनन्तसम्म
 מִן-
 अनादिदेखि
 יִשְׂרָאֵל
 इस्राएलका
 אֱלֹהֵי
 परमेश्वर
 יְהוָה
 परमप्रभु
 בְּרוּךְ-
 धन्य-होस्
[H3605](#) [H0559](#) [H5769](#) [H5704](#) [H5769](#) [H3478](#) [H0430](#) [H3068](#) [H1288](#)

יְהוָה:
 याह
 הַלְלֵנוּ
 हललेलू
 אָמֵן
 आमेन
[H3050](#) [H0543](#)

इस्राएल का परमप्रभु परमेश्वरको प्रशंसा गरौं। परमेश्वर सधै रहनु हुन्छ, उहाँ सधै नै रहनुहुने छ। अनि सारा मानिसहरूले भने, “आमेन! परमप्रभुको प्रशंसा गर!”